



Touch Overlay Installation Guide

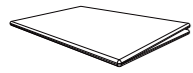
Panneau de recouvrement tactile Guide d'installation



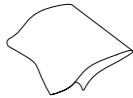
BN68-03155F-04

Components

Composants



Installation Guide
Guide d'installation



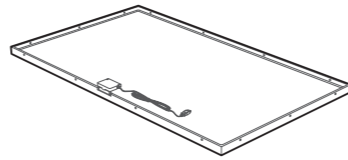
Cleaning cloth
Chiffon de nettoyage



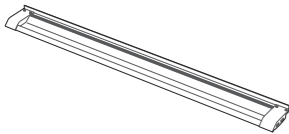
CD (MagicIWB / NextWindow LF_CUSTOMER_SETUP)
CD (MagicIWB / NextWindow LF_CUSTOMER_SETUP)



Screw used to attach the touch overlay kit (M4 x L12) 14EA
Vis de fixation du kit de recouvrement tactile (M4 x L12) 14EA



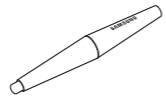
Touch Overlay
Panneau de recouvrement tactile



Pen tray
Porte-stylet



Screw used to attach the pen tray (M4 x L6) 2EA / (M4 x L10) 3EA
Vis de fixation du porte-stylet (M4 x L6) 2EA / (M4 x L10) 3EA



Touch Pen
Stylet tactile



USB Cable
Câble USB

Safety Precautions

Consignes de sécurité

[English]

- Lay a soft blanket on the ground before attaching the overlay kit to the display product for protection.
- Clean dust off the display and the overlay kit using the provided cleaning cloth before attaching the kit.
- Take extra care to ensure the display is not damaged when attaching the overlay kit.
- Make sure the overlay kit is not attached upside down.
- Do not fasten the screws with excessive force. The product may get damaged. (Recommended screw torque: 7 – 9Kgf.cm)
- Take extra care to ensure the touch controller board at the top of the overlay kit does not bend more than 90 degrees. The product may get damaged.
- This product scratches easily. Ensure you used the pen provided.

[Bahasa Indonesia]

- Bentangkan selimut lembut di atas lantai sebelum memasang pelindung layar ke layar untuk melindunginya.
- Bersihkan debu pada layar dan pelindung layar dengan kain bersih yang disediakan sebelum memasang pelindung tersebut.
- Berikan perhatian ekstra untuk memastikan layar tidak rusak saat memasang pelindung layar.
- Pastikan pelindung layar tidak dihadapkan ke bawah saat memasangnya.
- Jangan kencangkan sekrup secara berlebihan. Produk bisa rusak. (Torsi sekrup yang direkomendasikan: 7 – 9 Kgf.cm)
- Jangan menekuk papan kontrol sentuh pada bagian atas kit pelapis lebih dari 90 derajat. Produk dapat rusak.
- Produk ini mudah tergores. Gunakan pena yang disertakan saja.

[Français]

- Mettez une couverture au sol avant de fixer le kit de recouvrement servant à protéger l'écran.
- Avant de fixer le kit de recouvrement, nettoyez la poussière sur l'écran et le kit à l'aide du chiffon fourni.
- Veillez à ne pas endommager l'écran lors de la fixation du kit de recouvrement.
- Veillez à ne pas mettre le kit de recouvrement à l'envers.
- Ne forcez pas pour serrer les vis. Vous risqueriez d'endommager le produit. (Couple de serrage recommandé: 7 à 9 kgf/cm)
- Veillez à ce que la carte du contrôleur tactile dans la partie supérieure du kit de recouvrement ne soit pas inclinée à plus de 90 degrés. Si tel était le cas, vous risqueriez d'endommager le produit.
- Ce produit peut facilement être rayé. Assurez-vous d'utiliser le stylet fourni.

[Deutsch]

- Legen Sie ein weiches Tuch auf die Montagefläche, bevor Sie das Schutzkit am Monitor anbringen.
- Entfernen Sie den Staub mithilfe des beiliegenden Reinigungstuchs vom Display und vom Schutzkit, bevor Sie das Kit anbringen.
- Achten Sie darauf, das Display beim Anbringen des Schutzkits nicht zu beschädigen.
- Das Schutzkit darf nicht falsch herum angebracht werden.
- Ziehen Sie die Schrauben nicht zu sehr an. Das Gerät könnte beschädigt werden. (Empfohlenes Drehmoment: 7-9 kgf.cm)
- Achten Sie darauf, dass die Platine an der Oberseite des Touch-Schutzkits um nicht mehr als 90° gebogen wird. Das Gerät könnte beschädigt werden.
- Dieses Gerät kann leicht verkratzt werden. Verwenden Sie daher unbedingt den mitgelieferten Stift.

[Magyar]

- Az el tétkészlet megjelenít eszközre történ felszerelése el tt a készülék védelme érdekében fektessen egy puha takarót a földre.
- A készlet felszerelése el tt a mellékelt tisztítóruha segítségével távolítsa el a port a megjelenít r l.
- Különösen vigyázzon arra, hogy a megjelenít a készlet felszerelésekor ne sérüljön meg.
- Gy z djön meg arról, hogy az el tétkészlet nincs fejjel lefelé felszerelve.
- Ne húzza meg túl nagy er vel a csavarokat. A készülék megsérülhet. (Javasolt meghúzási nyomaték: 7 – 9 Kgf.cm)
- Mndenképpen gy z djön meg arról, hogy a kiegészít készlet tetején lev érintésvézell tábla ne hajoljon meg 90 foknál jobban. A készülék megsérülhet.
- A termék könnyen karcolódik. Ügyeljen arra, hogy a mellékelt tollat használja.

[Italiano]

- Stendere una coperta morbida sul pavimento prima di collegare il kit di overlay allo schermo per proteggere il prodotto.
- Rimuovere la polvere dallo schermo e dal kit di overlay utilizzando il panno di pulizia in dotazione prima di installare il kit.
- Verificare con estrema attenzione che lo schermo non sia danneggiato quando si installa il kit di overlay.
- Assicurarsi di non installare il kit di overlay capovolto.
- Non stringere le viti con eccessiva forza. Il prodotto potrebbe danneggiarsi. (Coppia di serraggio consigliata: 7 – 9 Kgf/cm)
- Assicurarsi che l'elemento di controllo della funzione touch posto nella parte superiore del kit di overlay non si pieghi con un'angolazione superiore a 90 gradi.
- Il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Il prodotto può graffiarsi facilmente. Assicurarsi di utilizzare la penna touch fornita.

[Polski]

- Przed przymocowaniem nakładki ochronnej do produktu nale y w celach ochronnych uto y mi kki koc na powierzchni roboczej.
- Przed przymocowaniem nakładki ochronnej nale y za pomoc szmatki dot czonej do zestawu oczy ci z kurzu wy wietlacz oraz nakładk ochronn .
- Podczas mocowania nakładki ochronnej nale y zachowa ostro no , aby nie uszkodzi wy wietlacza.
- Nale y si upewni , e nakładka ochronna nie została przymocowana gór do dołu.
- Nie dokr ca rub zbyt mocno. Mo e to spowodowa uszkodzenie produktu. (zalecany moment dokr cania rub: 7 – 9 Kgf.cm)
- Nie wolno zgina plyty kontrolera dotyku, znajduj cej si w górnej cz ci nakładki, pod k tem w kszym ni 90 stopni. Mo e to spowodowa uszkodzenie produktu.
- Produkt mo na latwo porysowa . Nale y u ywa dostarczonego pióra.

[Português]

- Antes de colocar o kit de revestimento no produto, coloque um cobertor macio no chão para proteção.
- Antes de colocar o kit, limpe o pó do visor e do kit de revestimento com o pano de limpeza fornecido.
- Tenha cuidado redobrado para garantir que o visor não é danificado durante a colocação do kit de revestimento.
- Certifique-se de que o kit de revestimento não foi colocado ao contrário.
- Não aperte os parafusos com força excessiva. Caso contrário, o produto poderá ficar danificado. (Binário de aperto recomendado: 7 – 9 Kgf.cm)
- Tenha especial atenção para garantir que a placa de controlo táctil na parte superior do kit de revestimento não dobre mais de 90 graus. Caso contrário, o produto poderá ficar danificado.
- Este produto risca-se facilmente. Certifique-se de que utiliza a caneta fornecida.

[日本語]

- 保護のために、オーバーレイ キットをモニター製品に取り付ける前に、柔らかい毛布などを床に敷きま
- オーバーレイ キットを取り付ける前に、付属のクリーニング クロスを使用して、モニターとオーバーレイ キットのホコリを取り除きます。
- モニタを傷つけないように十分に注意してオーバーレイ キットを取り付けます。
- オーバーレイ キットを取り付けるときは、必ず上下の向きを確認します。
- ネジを締めるときは、強く締めすぎないようにします。製品が破損する場合があります。(ネジの推奨締め付けトルク: 7 ~ 9Kgf.cm)
- オーバーレイ キット上部のタッチ コントローラ ボードが 90 度以上曲がらないように十分に注意してください。製品が破損する場合があります。
- 本製品はキズが付きやすいため、必ず付属のペンを使用してください。

[Español]

- Ponga una manta suave en el suelo antes de ajustar el kit de superposición a la pantalla, para protegerlos.
- Limpie el polvo de la pantalla y del kit de superposición mediante el paño proporcionado, antes de ajustar el kit.
- Ponga especial cuidado en no dañar la pantalla al ajustar el kit de superposición.
- Asegúrese de que el kit de superposición no se ajusta boca abajo.
- No apriete los tornillos aplicando una fuerza excesiva. Podría causar daños al producto. (Par recomendado para tornillos: 7 – 9Kgf.cm)
- Ponga especial cuidado en que no se doble más de 90 grados la tarjeta del controlador táctil ubicada en la parte superior del kit de superposición. Podría causar daños al producto.
- Este producto se araña con facilidad. Asegúrese de utilizar el lápiz incluido.

[Svenska]

- Lägg en mjuk filt på golvet som skydd innan du monterar överlagget på skärmen.
- Torka bort damm från skärmen och överlagget med den medföljande rengöringsduken innan du monterar överlagget.
- Var extra noga med att inte skada skärmen när du monterar överlagget.
- Se till att inte montera överlagget upp och ned.
- Använd inte våld när du sätter fast skruvarna. Det kan skada produkten. (Rekommenderat skruvmoment: 7–9 Kgf.cm)
- Se noga till att pekkontrollkortet på överlaggets ovasida inte vinklas mer än 90 grader. Det kan skada produkten.
- Det blir lätt repor på produkten. Använd alltid den medföljande pennan.

[Türkçe]

- Kaplama kitini ekran ürününe takmadan önce, ürünü korumak için yere yumu ak bir battaniye serin.
- Kiti takmadan önce birlikte verilen temizleme bezini kullanarak ekrandaki ve kaplama kitindeki tozu temizleyin.
- Kaplama kitini takarken ekranın zarar görmemesi için çok dikkatli olun.
- Kaplama kitinin ba a a i ters bir ekilde takılmadı ndan emin olun.
- Vidaları a ın güç uygulayarak sıkmayın. Ürün hasar görebilir. (Önerilen vida torku: 7 – 9Kgf.cm)
- Kaplama setinin üstündeki dokunmatik denetleyici kartının 90 dereceden fazla bükülmemesi için dikkat edin. Ürün hasar görebilir.
- Bu ürün kolayca çizilebilir. Mutlaka ürünle birlikte verilen kalemi kullanın.

System Requirements

Configuration système requise

* Supported OS: Windows 7/Vista/XP(64 bit & 32 bit), Mac OSX v10.4 and above, Linux 2.6x and above

* Supported modes of operation by the operation system

	Win7 ⁵	Win7 ⁴	Vista	XP	Mac OSX	Linux
Default Mouse¹	C	C	C	C	C	C
Digitizer²	C	C	C			
Win7 Gestures³	C					

¹ Default Mouse (click, drag, double-click and right-click)

² Touch digitizer (click, drag/selection, double-click, right-click, flick and visual feedback)

³ Digitizer with Windows7 multi-touch gestures

⁴ Windows7 - Starter and Home Basic version

⁵ Windows7 - Home Premium, Professional, Enterprise and Ultimate versions

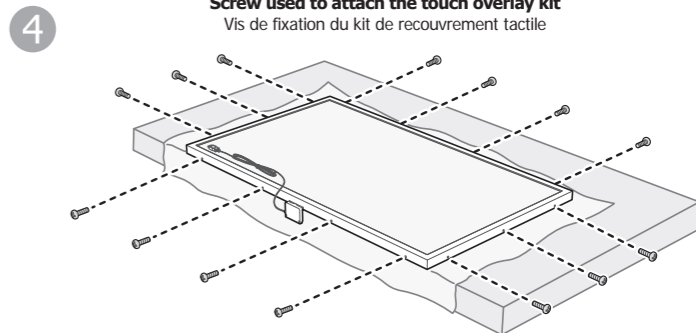
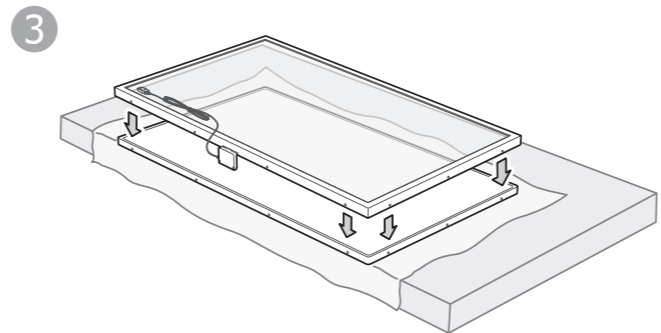
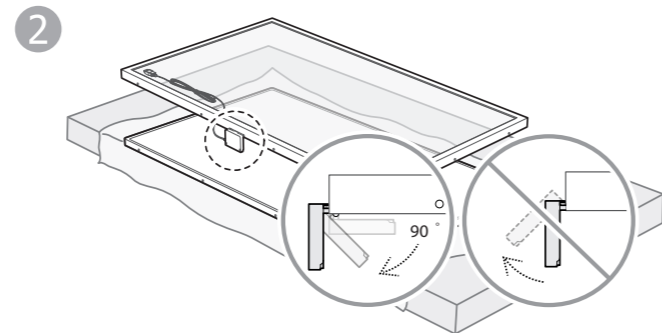
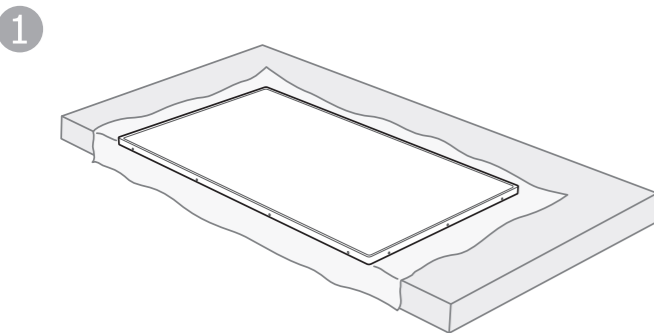
Dimension

Dimensions

	Size (W x H x D) / Taille (L x P x H)	Weight / Poids
Touch Overlay (TM65LBC) / Panneau de recouvrement tactile (TM65LBC)	1501.0 X 882.0 X 62.6 mm 150.10 X 88.20 X 6.26 cm	14.9 Kg 14,9 Kg
ME65B + Touch Overlay (TM65LBC) / ME65B + Panneau de recouvrement tactile (TM65LBC)	1501.0 X 882.0 X 62.6 mm 150.10 X 88.20 X 6.26 cm	41.2 Kg 41,2 Kg
ME65B + Touch Overlay (TM65LBC) + Pen tray / ME65B + Panneau de recouvrement tactile (TM65LBC) + Porte-stylet	1501.0 X 905.8 X 123.1 mm 150.10 X 90.58 X 12.31 cm	42.1 Kg 42,1 Kg

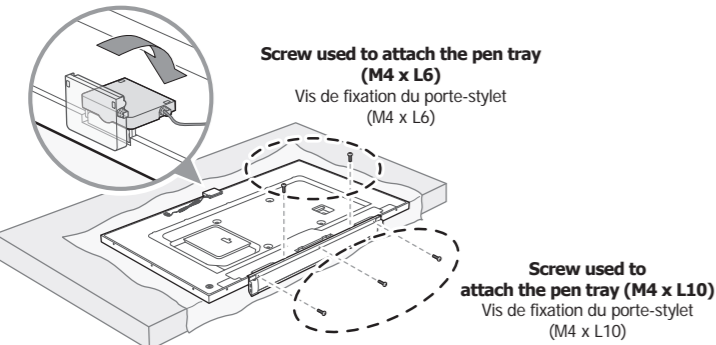
Attaching the touch overlay kit

Fixation du kit de recouvrement tactile



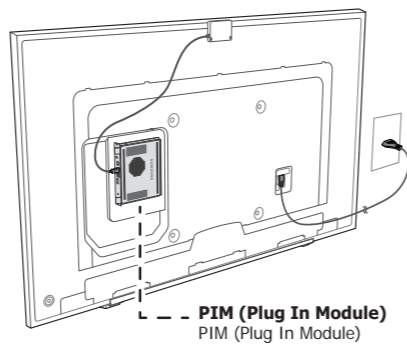
5 Attaching the pen tray

Fixation du porte-stylet



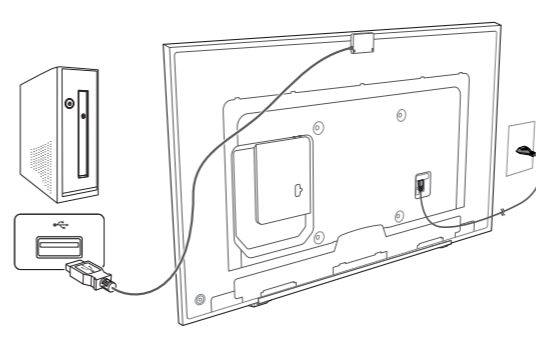
6-1 Connecting the touch overlay kit (to a PIM)

Branchement du kit de recouvrement tactile (à un PIM)



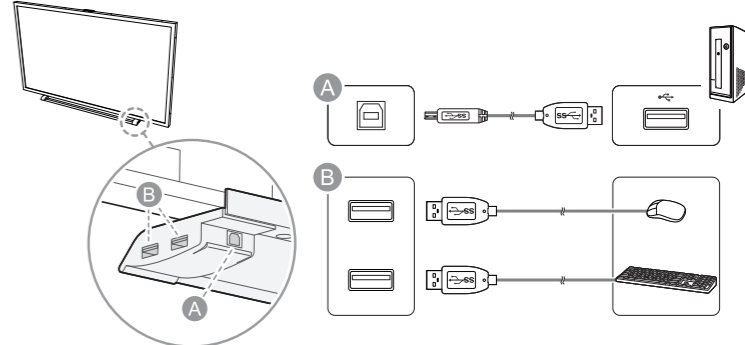
6-2 Connecting the touch overlay kit (to a PC)

Branchement du kit de recouvrement tactile (à un PC)



7 Using the product as a USB hub

Utilisation du produit en tant que concentrateur USB



[English]

- The locations of the holes to attach the overlay kit to may vary according to the product model.
- Make sure you use the provided screws when attaching the overlay kit.
- To use the touch and USB hub features, connect the USB cable (connected to the overlay kit) to the PIM or PC (see Fig. 7).
- Connect the USB cable on the overlay to an external network box by Samsung (PIM) or a PC. Do not connect it to the USB hub provided.
- USB devices such as an external disk that does not use external power supply or that draws large amounts of electricity may not work in some cases.
- You must calibrate before using this product. Refer to the provided user guide for instructions on how to calibrate.
- This product provides the MagicIWB (Interactive White Board) Basic version allowing you to fully utilize the touch feature.
- Install the calibration and MagicIWB (Interactive White Board) programs using the provided CD or by downloading the programs from www.samsunglfd.com.

[Bahasa Indonesia]

- Lokasi lubang pemasangan pelindung layar mungkin berbeda-beda sesuai model produk.
- Pastikan Anda menggunakan sekrup yang disediakan saat memasang kit overlay.
- Untuk menggunakan fitur sentuh dan hub USB, hubungkan kabel USB (yang terhubung ke kit layar sentuh) ke PIM atau PC (lihat Gambar 7).
- Hubungkan kabel USB pelapis layar ke kotak jaringan eksternal Samsung (PIM) atau PC. Jangan hubungkan ke hub USB yang tersedia.
- Perangkat USB seperti disk eksternal yang tidak menggunakan catu daya eksternal atau mengonsumsi daya listrik terlalu besar mungkin tidak berfungsi.
- Sebelum digunakan, kalibrasi produk. Baca panduan pengguna yang disertakan untuk petunjuk cara melakukan kalibrasi.
- Produk ini dilengkapi MagicIWB (Interactive White Board) versi Basic sehingga Anda dapat memaksimalkan penggunaan fitur sentuh.
- Instal program kalibrasi dan MagicIWB (Interactive White Board) dengan CD yang disertakan atau mengunduh program tersebut dari www.samsunglfd.com.

[Français]

- Les emplacements des trous pour fixer le kit de recouvrement peuvent varier selon le modèle de produit.
- Veillez à fixer le kit de recouvrement à l'aide des vis fournies avec le produit.
- Pour utiliser les fonctions tactiles et de concentrateur USB, branchez le câble USB (branché au kit de recouvrement) au module PIM ou au PC (voir figure 7).
- Branchez le câble USB sur le panneau de recouvrement à un boîtier réseau externe Samsung (programme PIM) ou un PC. Ne le branchez pas au hub USB fourni.
- Les périphériques USB tels que les disques externes qui n'utilisent pas de source d'alimentation externe, ou qui consomment beaucoup d'électricité, risquent de ne pas fonctionner dans certains cas.
- Vous devez effectuer un calibrage avant d'utiliser ce produit. Consultez le guide d'utilisation fourni pour obtenir des instructions sur le calibrage.
- Ce produit fournit la version de base de MagicIWB (Interactive White Board) qui vous permet d'exploiter pleinement la fonction tactile.
- Installez les programmes de calibrage et MagicIWB (Interactive White Board) à l'aide du CD fourni ou en les téléchargeant sur www.samsunglfd.com.

[Deutsch]

- Die Positionen der Löcher zum Anbringen des Schutzkits können je nach Modell unterschiedlich sein.
- Sie dürfen zur Montage des Schutzkits nur die mitgelieferten Schrauben verwenden.
- Um die Touch- und USB-Hub-Funktionen verwenden zu können, schließen Sie das USB-Kabel (mit dem Schutzkit verbunden) an PIM bzw. PC an (siehe Abb. 7).
- Schließen Sie das USB-Kabel des Schutztes an eine externe Netzwerkbox von Samsung (PIM) oder an einen PC an. Schließen Sie es nicht an den im Lieferumfang enthaltenen USB-Hub an.
- USB-Geräte wie externe Festplatten, die keine externe Stromversorgung haben oder viel Strom verbrauchen, funktionieren möglicherweise nicht in allen Fällen.
- Sie müssen vor der Verwendung dieses Geräts kalibrieren. Anweisungen zum Kalibrieren finden Sie im mitgelieferten Benutzerhandbuch.
- Dieses Gerät enthält die MagicIWB (Interactive White Board) Basic-Version, mit der Sie die Touch-Funktion uneingeschränkt nutzen können.
- Installieren Sie die Kalibrierungs- und MagicIWB (Interactive White Board)-Programme von der mitgelieferten CD, oder laden Sie die Programme von www.samsunglfd.com herunter.

[Magyar]

- Az el. tetékeslet felszereléséhez szükséges furatok helye terméktípustól függően változhat.
- Ügyeljen arra, hogy a mellékelt csavarokat használja az el. tetékeslet felszereléséhez.
- Az érintés és USB-hub funkciók használatához csatlákozttassa az (érintés készlethez csatlákozttatott) USB-kábelt a PIM modulhoz vagy a számítógéphez (lásd. 7. ábra).
- Csatlákozttassa a feltétlen lév. USB-kábelt egy Samsung küls. hálózati dobozhoz (PIM) vagy egy számítógéphez. Ne a mellékelt USB-hubhoz csatlákozttassa.
- Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy egyes küls. tápegységgel nem rendelkező vagy nagy áramfogyasztású USB-eszközök, például küls. merevlemezeghajtók nem használhatók.
- A termék használata előtt kalibrálni kell azt. A kalibrálás módjára vonatkozó utasításokat lásd a mellékelt használati útmutatóban.
- A termék MagicIWB (Interactive White Board) alapverzióját kínálja, amellyel teljes mértékben kihasználhatja az érintés funkciót.
- A kalibráló, illetve MagicIWB (Interactive White Board) programokat a mellékelt CD-ről vagy a www.samsunglfd.com oldalról letöltheti.

[Italiano]

- La posizione dei fori per il collegamento del kit di overlay può variare in base al modello del prodotto.
- Assicurarsi di utilizzare le viti fornite per il fissaggio del kit di overlay.
- Per utilizzare le funzionalità touch e hub USB, collegare il cavo USB (collegato al kit di overlay) al modulo PIM o al PC (vedere Fig. 7).
- Collegare il cavo USB dell'overlay a un box di rete esterno fornito da Samsung (PIM) o a un PC. Non collegarlo all'hub USB fornito.
- In alcuni casi, dispositivi USB come dischi esterni che non utilizzano l'alimentazione esterna o che assorbono grandi quantità di elettricità potrebbero non funzionare.
- Prima di utilizzare il prodotto, è necessario eseguire la calibrazione. Per istruzioni sulla calibrazione, vedere la guida dell'utente fornita.
- Con questo prodotto viene fornita la versione base di MagicIWB (Interactive White Board) che consente l'utilizzo completo della funzionalità touch.
- Installare i programmi per la calibrazione e MagicIWB (Interactive White Board) mediante il CD fornito in dotazione o scaricandoli dal sito Web www.samsunglfd.com.

[Polski]

- Polo enie otworów umó lówój cych przymocowanie nakładki ochronnej zale y od modelu produktu.
- Do zamocowania nakładki ochronnej mo na u y wyl cznie dostarczonych rub.
- Aby móc korzystać z funkcji koncentratora USB, nale y podł czy kabel USB (podł czony do nakładki dotykowej) do modulu PIM lub komputera (patrz rys. 7).
- Podł czy kabel USB nakładki do zewn trznej skrzynki sieciowej firmy Samsung (PIM) lub do komputera. Nie podł czy go do dostarczonego koncentratora USB.
- W niektórych przypadkach urz dzenia USB, takie jak dyski zewn trzne, niewykorzystuj ce zasilania zewn trznego lub pobieraj ce du ilo energii elektrycznej mog nie działa.
- Przed u ycieniem produkt nale y skalibrować. Instrukcje kalibracji mo na znale w dostarczonej instrukcji obsługi.
- Produkt jest wyposa ony w tablic interaktywn MagicIWB w wersji podstawowej, która pozwala na pełne wykorzystanie funkcji obsługi dotykowej.
- Nale y zainstalować program do kalibracji oraz program tablicy interaktywnej MagicIWB z dostarczonej płyty CD. Programy te mo na również pobra z witryny www.samsunglfd.com.

[Português]

- Os locais dos orifícios para fixar o kit de revestimento podem variar consoante o modelo do produto.
- Quando fixar o kit de revestimento, certifique-se de que utiliza os parafusos fornecidos.
- Para utilizar as funcionalidades tácteis e de hub USB, ligue o cabo USB (ligado ao kit de revestimento) ao PIM ou PC (ver a fig. 7).
- Ligue o cabo USB do revestimento a uma caixa de rede externa da Samsung (PIM) ou um PC. Não o ligue ao hub USB fornecido.
- Em alguns casos, determinados dispositivos USB, como um disco externo que não utiliza uma fonte de alimentação externa ou que consome muita electricidade, podem não funcionar.
- Tem de calibrar o produto antes de o usar. Consulte o guia de utilizador fornecido para obter instruções sobre como calibrar.
- Este produto inclui a versão básica do MagicIWB (Interactive White Board), que lhe permite utilizar integralmente a funcionalidade táctil.
- Instale os programas de calibração e MagicIWB (Interactive White Board) utilizando o CD fornecido ou transferindo os programas de www.samsunglfd.com.

[Türkçe]

- Kaplama kitinin takılması i deliklerin konumu ürünün modeline göre de i iklim gösterebilir.
- Yüzey kitini takarken ürünü verilen vidaları kullanın.
- Dokunmatik ve USB hub özelliklerini kullanmak için USB kablosunu (yüzey kitine ba lı olmalıdır) PIM'ye veya bilgisayara ba layın (bkz. ekil 7).
- Tabladaki USB kablosunu Samsung (PIM) veya PC yoluyla bir harici a kutusuna ba layın. Bu kabloyu ürünü birlikte verilen USB hub'a ba lamayın.
- Harici güç kayna l kullanmayan harici diskler veya elektrik tüketimi yüksek olan cihazlar gibi USB cihazları bazı durumlarda çalışmayabilir.
- Bu ürün kullanılmadan önce kalibre edilmelidir. Kalibrasyon yönergeleri için ürünü birlikte verilen kullanım kılavuzuna bakın.
- Bu ürünü birlikte dokunmatik özelli ini tüm i leviyle kullanmanıza olanak tanıyan MagicIWB (Interactive White Board) Basic sürümü sa lanır.
- Kalibrasyon ve MagicIWB (Interactive White Board) programlarını yüklemek için ürünü birlikte verilen CD'y i kullanın veya programları www.samsunglfd.com adresinden indirin.

[Español]

- Es posible que las ubicaciones de los orificios para ajustar el kit de superposición difieran según el modelo de producto.
- Asegúrese de usar los tornillos proporcionados para fijar el kit de superposición.
- Para utilizar la función táctil y la de hub USB, conecte a PIM o al PC el cable USB (previamente conectado al kit de superposición) (consulte la ilustración 7).
- Conecte el cable USB de la superposición a una caja de red de Samsung (PIM) o un PC. No lo conecte al hub USB proporcionado.
- Es posible que dispositivos USB tales como un disco externo que no utilice una fuente de alimentación externa o que requieran gran cantidad de electricidad no funcionen en algunos casos.
- Debe calibrar el producto antes de usarlo. Consulte la guía del usuario incluida si precisa instrucciones sobre la calibración.
- Este producto ofrece la versión básica de MagicIWB (Interactive White Board), permitiéndole utilizar al máximo la función táctil.
- Instale los programas de calibración y MagicIWB (Interactive White Board) mediante el CD incluido o bien descargándose los programas desde www.samsunglfd.com.

[Svenska]

- Hålen att sätta fast överlagget i kan sitta på olika ställen beroende på produktmodell.
- Se till att använda de medföljande skruvarna när du sätter fast överlagget.
- Om du vill använda pek- och USB-hubbfunktionerna ansluter du USB-kabeln (kopplad till överlagget) till PIM-modulen eller datorn (se bild 7).
- Anslut USB-kabeln på överlagget till en extern nätverksbox från Samsung (PIM) eller en dator. Anslut den inte till den medföljande USB-huben.
- Det är inte säkert att alla USB-enheter fungerar. Detta kan till exempel gälla externa diskar som inte använder en extern strömkälla eller som drar mycket ström.
- Du måste kalibrera innan du använder den här produkten. I den medföljande användarhandboken finns information om hur du kalibrerar.
- Produkten innehåller grundversionen av MagicIWB (Interactive White Board) så att du kan använda pekfunktionen fullt ut.
- Installera programmen för kalibrering och MagicIWB (Interactive White Board) med hjälp av den medföljande cd-skivan eller genom att ladda ned programmen från www.samsunglfd.com.

[العربية]

- أماكن الثقوب لتركيب مجموعة التغطية قد تختلف باختلاف نموذج المنتج.
- تأكد من استخدام المسامير المرفقة لتثبيت مجموعة التغطية.
- لاستخدام وظيفة اللمس ووظيفة مركز USB، اتصل بالخط USB (المتصل بمجموعة التغطية) إما بوحدة PIM أو بالكمبيوتر (انظر الشكل 7).
- اتصل بالخط USB لمجموعة التغطية بوحدة شبكة Samsung (PIM) أو بالكمبيوتر. لا تتصل بالخط USB المرفق.
- في بعض الحالات، قد لا تعمل أجهزة USB مثل الأقراص الخارجية التي لا تستخدم مصدر طاقة خارجي أو التي تستهلك كميات كبيرة من الكهرباء في بعض الحالات.
- يجب معايرة المنتج قبل استخدامه. راجع دليل المستخدم المرفق للحصول على تعليمات المعايرة.
- يوفر هذا المنتج الإصدار الأساسي من MagicIWB (Interactive White Board)، مما يتيح لك الاستفادة الكاملة من وظيفة اللمس.
- قم بتثبيت برامج المعايرة و MagicIWB (Interactive White Board) باستخدام القرص CD المرفق أو تنزيل البرامج من www.samsunglfd.com.

[日本語]

- オーバーレイ キットを取り付ける穴の位置は、製品モデルによって異なる場合があります。
- オーバーレイ キットを取り付けるときは、必ず付属のネジを使用してください。
- タッチ機能と USB Hub 機能を使用するには、(オーバーレイ キットに接続した) USB ケーブルを PIM または PC に接続します (図 7 参照)。
- オーバーレイの USB ケーブルを PC に接続します。または、Samsung (PIM) を使用して外部ネットワークボックスに接続します。付属の USB ハブには接続しないでください。
- 外部ディスクのように外部電源を使用しない USB デバイスや大量の電力を消費する USB デバイスはうまく動作しない場合があります。
- 本製品を使用する前にキャリブレーションを行ってください。キャリブレーションの方法については、付属のユーザーガイドを参照してください。
- 本製品には MagicIWB (Interactive White Board) Basic が付属されており、すべてのタッチ機能を使用できます。
- キャリブレーションプログラムおよび MagicIWB (Interactive White Board) プログラムは、付属の CD からインストールするか、www.samsunglfd.com からダウンロードしてください。